



۸۵۵-۵۰۳۹۴

دستورالعمل استفاده از

دستگاه جوشکاری

**ECOWELD 3202**



**ECOWELD**

جوشکاری  
**JOOSHA**

۵.....	نگهداری	۱ .....	مقدمه
۶.....	علام شناسایی خطای	۱ .....	شرح
۶.....	عیب یابی	۱ .....	اطلاعات فنی
۶.....	معرفی نشانه های مورد استفاده در دستگاه های جوش و برش:	۱ .....	محدودیتهای استفاده (IEC60974-1)
۷.....	معرفی پلاک	۱ .....	نحوه حمل و نقل و بلند کردن دستگاه
۸.....	استفاده از ضمانت دستگاه	۱ .....	باز کردن بسته بندی دستگاه
۸.....	دفتر خدمات پس از فروش	۲ .....	دستورالعمل هایی برای جلوگیری از تداخل امواج الکترومغناطیسی EMC
۸.....	لیست قطعات یدکی	۳ .....	تجهیزات حفاظتی و امنیتی
۹.....	دستورات ایمنی	۴ .....	نحوه اتصال کابل های جوشکاری
۱۰ .....	بر چسب هشدار	۴ .....	نحوه اتصال دستگاه به برق شهر
۱۱ .....	معرفی خدمات آزمایشگاهی آزمایشگاه استاندارد جوشا	۴ .....	معرفی دستگاه
		۵ .....	پارامترهای جوشکاری

## ❖ مقدمه

مشتری گرامی:

از حسن انتخاب شما جهت برگزیدن دستگاه جوشکاری جوش  
سپاسگزاریم. از این طریق، شما اعتماد خود را به محصولات ما  
نشان دادید.

حق هر گونه تغییری در محتویات دفترچه بدون اطلاع قبلی برای  
شرکت جوشنا محفوظ است.  
لطفاً قبل از استفاده از دستگاه این دستورالعمل را بدقت مطالعه  
فرمایید.

## ❖ شرح

دستگاه ECOWELD 3202 ، با ساختاری براساس آخرین  
فناوری اینورتری، جریان جوشکاری را کنترل می کند. این مولد  
قدرتمند که براساس آخرین نسل مدارات سوئیچینگ IGBT  
طراحی و ساخته شده است و برای جوشکاری با الکترود پوشش دار  
بسیار مناسب است. این دستگاه جوش با ساختار سبک و کم حجم  
و مشخصه جوش بسیار عالی، برای کارهای سبک و سازه های  
فلزی ایده آل است.

OPM286PD104 96.02.02

## ❖ ویژگی های برجسته

۱. مصرف انرژی پایین

۲. وزن و ابعاد کم و حمل آسان

۳. دارای حفاظت هوشمند در برابر افزایش بیش از حد گرما  
(Over Heating)

۴. قوس بسیار عالی و پایدار با حداقل پارامترهای ورودی قابل  
تنظیم

۵. پایداری دستگاه جوش در برابر تغییرات جریان هنگام  
جوشکاری با کابل های بسیار بلند و عدم نوسان جریان  
جوش

۶. استفاده از کلیدگردان به جای کلید فشاری در نتیجه طول  
عمر بسیار زیاد جهت قطع و وصل برق دستگاه

۷. مجهز به سیستم مبدل ولتاژ اینورتری قدرت با فرکانس بالا

با استفاده از جدیدترین IGBT ها  
جوشکاری قوس دستی (MMA)

نام دستگاه	ECOWELD 3202
فرکانس	50/60HZ
ولتاژ	1 × 230 V
فیوز	T 25 A
بازه جریان	10A/20.4V-160A/26.4V
ولتاژ بی باری	57 V
٪ ۲۵	جریان جوشکاری در دیوتی سایکل ۱۶۰A
٪ ۶۰	جریان جوشکاری در دیوتی سایکل ۱۳۰A
٪ ۱۰۰	جریان جوشکاری در دیوتی سایکل ۱۲۰A
کلاس عایقی	F
کلاس حفاظتی	IP21S
(L×W×H)	35×15×23 cm
وزن	5.100 Kg

جدول شماره ۱

## ❖ محدودیتهای استفاده (IEC60974-1)

براساس استاندارد IEC60974-1 از دستگاه جوشکاری معمولاً  
بطور دائم نمی توان استفاده کرد. به همین دلیل عملکرد  
دستگاه شامل دو زمان فعال (جوشکاری) و زمان استراحت  
(جهت تغییر وضعیت قطعه کار، تعویض الکترود و...) می باشد.  
این دستگاه قادر است جریان خروجی ۱۶۰ آمپر را در دیوتی  
سایکل ٪ ۲۵٪ تامین کند. (چرخه کاری با شبیه سازی در دمای  
محیط ۴۰ درجه سانتیگراد بدست آمده است)، به عبارت دیگر  
سیکل کاری در بازه زمانی ۱۰ دقیقه، ٪ ۲۵ می باشد و اگر زمان  
سیکل کاری بیشتر از مقدار تعیین شده گردد سیستم حفاظت  
حرارتی دستگاه جهت حفاظت از اجزای مختلف فعال گشته و  
فن دستگاه نیز بطور پیوسته کار خواهد کرد سپس پس از چند  
دقیقه حفاظت غیر فعال گشته و دستگاه مجدد برای جوشکاری  
آماده می گردد. کلاس حفاظتی دستگاه IP21S است.

## ❖ نحوه حمل و نقل و بلند کردن دستگاه

با توجه به بند تعییه شده روی دستگاه جوشکاری جابجا ی  
 بصورت دستی امکان پذیر خواهد بود.

## ❖ بازکردن بسته بندی دستگاه

- دو عدد کانکتور های جوش
- بند آویز

- فرستنده و گیرنده رادیو تلویزیونی
- کامپیوترها و دیگر دستگاههای کنترلی
- سلامت افراد نزدیک به دستگاه جوش بطور مثال قلب مصنوعی و یا سمعک
- دستگاههای کالیبراسیون و اندازه گیری
- مصنونیت تداخل امواج الکترومغناطیسی دیگر دستگاههای اطراف محل جوشکاری استفاده کننده موظف است تطابق الکترومغناطیسی دستگاههای اطراف را بررسی کند، چرا که ممکن است اقدامات پیشگیرانه اضافه ای لازم باشد.

### ب) روش های کاهش تشعشع امواج 1- برق اصلی

تجهیزات جوشکاری باید مطابق با توصیه های سازنده به برق متصل شود. در صورتی که تداخلی ایجاد شود ممکن است اقدامات دیگری نیز لازم باشد. بطور مثال استفاده از فیلترهای ورودی برای اتصال به برق اصلی باید از وضعیت ثابت کابل برق و وجود لوله فلزی محافظ کابل یا مشابه آن اطمینان حاصل کرد. تمامی قسمتهای پوشش فلزی کابل باید از لحاظ الکتریکی بهم متصل باشد، این پوشش باید با یک اتصال الکتریکی کامل به بدن دستگاه جوش متصل شود.

### 2. نگهداری دستگاه جوش

بطور کلی دستگاه جوش را باید مطابق با توصیه های سازنده نگهداری کرد. هنگام روشن بودن دستگاه جوش باید تمامی درب ها و پوشش ها محکم بوده و پیچ های مربوط به آن کاملاً بسته باشد. هیچ گونه تغییراتی به غیر از تغییرات و تنظیمات مندرج در دستورالعمل کارخانه سازنده مجاز نیست.

### 3. کابلهای جوشکاری

کابلهای جوشکاری باید تا حد امکان کوتاه بوده و روی سطح زمین و نزدیک بهم قرار داشته باشد.

### 4. اتصالات هم پتانسیل

توصیه می شود که تمامی قطعات فلزی نزدیک به دستگاه جوشکاری بهم متصل شوند. قطعات فلزی متصل به قطعه کار ممکن است در صورت تماس همزمان دست ها با الکترود و آن قطعات باعث بروز شوک الکتریکی در بدن جوشکار گردد. جوشکار باید از لحاظ الکتریکی از تمام قطعات فلزی ایزوله باشد.

### 5- اتصال به زمین قطعه کار

در صورتی که قطعه کار به دلایل ایمنی یا به دلیل ابعاد، اندازه و موقعیت آن به زمین متصل نباشد.

(بطور مثال سازه های فولادی یا قسمت خارجی بدن کشته ها) در بعضی از موارد می توان برای کاهش تشعشع امواج اینگونه

### د) درصورت سفارش

- کابل انبر اتصال، کابل انبر جوش
- ماسک اتومات جوشکاری

## ❖ دستورالعمل هایی برای جلوگیری از تداخل امواج الکترومغناطیسی EMC

این دستگاه جوشکاری بر طبق شرایط مندرج در ارتباط با تطابق الکترومغناطیسی ساخته شده است. با این حال کاربر موظف است این دستگاه جوشکاری را مطابق با دستورالعمل سازنده نصب و استفاده نماید.

در صورت ایجاد تداخل الکترومغناطیسی استفاده کننده از دستگاه جوش موظف است که با راهنمایی های فنی سازنده دستگاه، راه حل مناسبی را پیدا کند. در بعضی از موارد به سادگی کافی است که مدار جریان جوشکاری را به زمین متصل کرد. در بقیه موارد ممکن است با استفاده از فیلتر ورودی و قرار دادن دستگاه جوشکاری و قطعه کار در یک دیواره محافظ تداخل امواج الکترومغناطیسی را کاهش داد. در هر حال تداخل امواج الکترومغناطیسی را باید تا حد امکان کاهش داد تا باعث عملکرد نادرست دیگر دستگاههای الکترونیکی نگردد.

نکته: به دلایل ایمنی، مدار جریان جوشکاری ممکن است به زمین متصل باشد یا نباشد.

هیچ گونه تغییری را نباید در مدار زمین ایجاد کرده مگر با تایید مخصوصی که تعیین کند این تغییر، تاثیری در افزایش خطر بروز حادثه ندارد. بطور مثال موازی کردن مسیر برگشت جریان در بعضی از موارد ممکن است باعث تخریب سیم اتصال زمین بقیه دستگاهها گردد.

### الف) ارزیابی محل نصب دستگاه

این دستگاه را در یک مکان خشک و تمیز قرار دهید و از نزدیک ترین دیوار حداقل ۸۰ سانتیمتر فاصله داشته باشد تا تهویه هوای مناسب برای خنک کردن دستگاه انجام گردد. نصب و استفاده از دستگاه باید به دقت انجام شود تا بهترین عملکرد را از لحاظ کیفیت جوشکاری و ایمنی استفاده برای کاربر داشته باشد. کاربر، مسئول راه اندازی و استفاده از دستگاه با توجه به موارد گفته شده در دستورالعمل خواهد بود.

قبل از نصب دستگاه جوش، استفاده کننده باید مشکلات احتمالی استفاده از دستگاه جوش را از جنبه تداخل امواج الکترومغناطیسی بررسی کند. موارد زیر باید در نظر گرفته شود:

- کابلهای دیگری مانند: کابلهای کنترلی، کابلهای مخابراتی و سیگنال الکتریکی که در زیر، بالا و اطراف دستگاه جوش قرار دارند.

توان از عینک محافظت با پوشش کناری استفاده کرد. مقررات پیشگیری از حوادث با صراحت بیان می کند که تهیه وسایل محافظتی مناسب، به عهده کارفرما بوده و همچنین استفاده کننده از دستگاه برش نیز موظف به پوشیدن پوشش مناسب جوشکاری می باشد.

- جهت محافظت در شرایط خطرناک با احتمال ایجاد شوک الکتریکی، دستگاههای جوشکاری و رکتیفایرها باید می توانید بصورت جریان مستقیم و یا جریان متناوب بکار گرفته شوند. از مواد ایزوله کننده و عایق برای محافظت در برابر برق گرفتگی ناشی از برقراری تماس بین قطعات برقدار و زمین ندارد باید استفاده شود. لباس کار سالم و خشک و همراه دستکش های بلند و کفش های با کف لاستیکی باید بکار گرفته شود. هوای محیط کار باید جریان داشته باشد و در صورت نیاز باید سیستم تهویه نصب گردیده و ماسک تنفسی محافظت نیز استفاده گردد.

- جهت پیشگیری از انحراف جریان و اثرات منفی ناشی از آن (مثلًاً تخریب سیم هادی متصل به زمین)، کابل برگشت جریان جوشکاری (کابل قطعه کار) باید مستقیماً به قطعه کار و یا به میز کار (مثل میز جوشکاری، میز جوشکاری با شبکه فلزی و یا مشابه آن) متصل نمود. بطوریکه کاملاً قطعه کار به آن متصل باشد. هنگام وصل کردن به اتصال زمین باید از برقراری کامل اتصال الکتریکی آن اطمینان حاصل نمود. ( محل اتصال باید از هرگونه رنگ و یا زنگ زدگی ها و یا مشابه آن پاک باشد)

- تحت هیچ شرایطی وقتیکه پوشش بدن دستگاه جوشکاری باز است نباید آن را روشن کرد. (بطور مثال برای تعمیرات)، چرا که صرف نظر از مقررات ایمنی، خنک کردن کافی قطعات الکترونیکی را نیز نمی توان تضمین کرد.

- مطابق با مقررات، افرادی که در نزدیکی محل جوشکاری هستند را باید از خطرات احتمالی آگاه کرده و از آنها محافظت نمود. پارتبیشن های مخصوص جوشکاری (پرده های محافظ مخصوص جوشکاری) باید استفاده شود.

- به هیچ وجه روی تانکرهایی که گاز، سوخت و یا روغن یا مواد مشابه را حمل می کنند نباید جوشکاری کرد. حتی اگر مدت زمان زیادی از خالی شدن آنها گذشته باشد (احتمال ایجاد حریق و انفجار)

- جوشکاری با جریان بار زیاد نیازمند رعایت مقررات خاصی است که باید فقط توسط جوشکاران آموزش دیده و متخصص انجام شود.

- در محیط هایی که احتمال آتش سوزی زیاد است، اپراتور باید اجازه نامه جوش را کسب کرده و آن را در تمام مدت جوشکاری نزد خود نگهدارد و یک مامور آتش نشان نیز باید

قطعات کار را به زمین متصل نمود. باید اطمینان حاصل کرد که اتصال به زمین قطعه کار باعث افزایش خطر بروز شوک الکتریکی نشده و همچنین در کار سایر دستگاههای الکتریکی اختلال ایجاد نکند. در صورت نیاز اتصال زمین قطعه کار باید بوسیله اتصال مستقیم قطعه کار به زمین انجام شود. در کشورهایی که اتصال به زمین ممنوع است، این اتصال باید با استفاده از خازن های مناسبی که مطابق با مقررات ملی آن کشورها انتخاب شده است، برقرار شود.

#### ۶. پوشش محافظ (شیلد کردن)

پوشاندن بقیه کابل ها و دستگاهها در اطراف دستگاه جوش می تواند مشکلات تداخل را کاهش دهد. در کاربردهای خاص ممکن است پوشاندن (شیلد کردن) کل سیستم جوشکاری نیز لازم باشد.

#### ❖ تجهیزات حفاظتی و امنیتی

این دستگاه مطابق با قواعد و قوانین مندرج در استاندارد IEC ساخته شده و مقررات مربوط به مهندسی برق و ابزار دقیق نیز در آن رعایت شده است.

- در صورت وقوع هر نوع حادثه ای، دستگاه باید از برق اصلی جدا شود.

- اگر ولتاژ اتصالات الکتریکی افزایش پیدا کرد، دستگاه را باید بلاfacسله خاموش کرده و از برق اصلی جدا نمود، تا دستگاه توسط تکنسین های مجرب یا نمایندگی های خدمات پس از فروش شرکت سازنده بررسی و عیب یابی شود.

- قبل از باز کردن پوشش بدن دستگاه آن را باید از برق اصلی جدا کرد.

- هر گونه تعمیرات باید توسط تکنسین ماهر و یا خدمات پس از فروش شرکت سازنده انجام پذیرد.

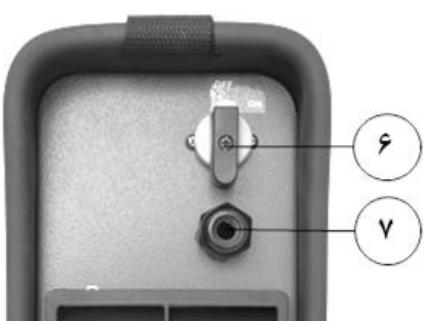
- قبل از شروع به استفاده از دستگاه، از لحاظ ظاهری و با در نظر گرفتن اشکالات احتمالی تورج، تمامی کابل ها، اتصالات که امکان آسیب خارجی را بوجود می آورد، بررسی شود. درهنگام کار بدن جوشکار باید بطور کامل در برابر سوختگی و تابش اشعه، با استفاده از ماسک و لباس نسوز، محافظت گردد. دستکش های بلند، پیشبند و ماسک محافظ با فیلتر مخصوص جوشکاری که تمامی آنها باید مطابق استاندارد باشد، پوشیده شود. پوشش ها نباید از مواد مصنوعی ساخته شده باشند. کفش ها باید کاملاً بسته باشند و سوراخ نداشته باشند.

- (جهت جلوگیری از نفوذ جرقه ها)، در صورت نیاز باید پوشش محافظ سر، نیز استفاده شود اگر از عینک محافظ استفاده می شود، باید با مقررات ذکر شده در بالا مطابقت داشته باشد. برای محافظت بیشتر از چشم در برابر اشعه ماورای بنفش می

جدول شماره ۲ مقادیر پارامترهای لازم جهت اتصال دستگاه به برق اصلی را نشان می‌دهد.

نام دستگاه	ECOWELD 3202
ماکریم خریان خروجی دستگاه در دیوتوی سایکل ۲۵%	160A
توان دستگاه	7.5 KVA
فیوز	T 25 A
طول	2m
سطح مقطع	کابل برق اصلی 3× 2.5 mm <sup>2</sup>

جدول شماره ۲



شکل شماره ۲

۱. ولوم تنظیم جریان جوشکاری
۲. LED زرد: نشان دهنده عملکرد حفاظت حرارتی
۳. LED سبز: نشان دهنده روشن بودن دستگاه
۴. کانکتور جوش اتصال قطب منفی
۵. کانکتور جوش اتصال قطب مثبت
۶. کلید اصلی خاموش/اروشن دستگاه
۷. محل کابل برق ورودی

پس از پایان جوشکاری از عدم بروز آتش سوزی اطمینان حاصل کند.

- پیش بینی های مخصوص جهت تهویه هوای محیط باید انجام شود.
- اخطار برای مراقبت از چشم ها باید با نصب تابلویی با متن زیر در محل جوشکاری انجام شود. مستقیماً به قوس الکتریکی نگاه نکنید.
- چنانچه منبع تغذیه روی سطح شیبدار قرار گیرد فقط تا ۱۰° توانایی مایل شدن را دارد.

## ❖ نحوه اتصال کابل های جوشکاری MMA

اتصالات را مطابق شکل ۱ در حالیکه دستگاه خاموش است برقرار کنید به موارد زیر توجه داشته باشید:

کابل های جوشکاری را به ترمینالهای مثبت و منفی خروجی متصل کنید، انبر اتصال به کانکتور منفی و انبر جوش را به کانکتورهای مثبت متصل گردد. انبر اتصال به قطعه کار را به بخشی از قطعه کار که عاری از هرگونه رنگ، روغن و یا آثار زنگ زدگی است متصل نمایید. توجه داشته باشید استفاده از کابل بلند سبب کاهش ولتاژ و رخ دادن مشکلاتی در جوشکاری به ازای افزایش مقاومت و اندوکتانس کابل می گردد.



شکل شماره ۱

## ❖ نحوه اتصال دستگاه به برق شهر

قبل از اتصال سیم های برق ورودی دستگاه به شبکه برق اصلی، طبق برچسب دستگاه از درستی ولتاژ و فرکانس برق اصلی اطمینان حاصل نمایید و برای اتصال دستگاه حتماً از اتصالات و کلیدهای صنعتی استفاده کنید. در صورتیکه دستگاه را به طور مستقیم و بدون استفاده از رابط به برق ورودی وصل می کنید، دقت کنید که سیم زرد و سبزرنگ به ارت وصل شود و دو سیم دیگر را به برق ورودی شبکه ۲۳۰ ولت وصل کنید.

## پارامترهای جوشکاری (MMA)

دستورالعمل شروع به کار:

بعد از اتصال کابل های جوشکاری، دستگاه را روش نمائید و توسط ولوم تنظیم جریان جوشکاری (شکل شماره ۲، آیتم ۱) جریان جوش را انتخاب نمایید.

جدول شماره ۳ مقدار جریان مصرفی را با توجه به نوع الکترود برای جوشکاری استیل و آلیاژهای دیگر نشان می دهد مقادیر بیان شده در جدول کاملاً دقیق نیستند و تنها برای راهنمایی می باشند.

برای یک انتخاب درست باید به دستورالعمل شرکت سازنده الکترود نیز توجه نمود جریان مورد نیاز برای جوشکاری به وضعیت جوشکاری و نوع اتصال بستگی دارد و با افزایش ضخامت و قطر قطعه کار افزایش می یابد.

- جریان بالا برای جوشکاری رو به بالا
- جریان متوسط برای جوش سر به سر

با استفاده از فرمول زیر می توان جریان تقریبی را برای جوش فلزات معمولی محاسبه کرد:

$$I=50\times(\varnothing e-1)$$

قطر الکترود:  $\varnothing e$  جریان جوشکاری:

برای بدست آوردن مقادیر دقیق تر باید به دستورالعمل مربوط به الکترودها مراجعه کرد.

## ❖ نگهداری

مدت زمان آزمایش جزئی و کامل و بازدید از دستگاه باید هر یک سال صورت گیرد.

قطر الکترود (mm)	نوع الکترود – بازه جریان جوشکاری									ضخامت قطعه کار (mm)
	۶۰۱۰ ۶۰۱۱	۶۰۱۲	۶۰۱۳	۶۰۲۰	۶۰۲۷	۷۰۱۴	۷۰۱۵ ۷۰۱۶	۷۰۱۸	۷۰۲۴ ۷۰۲۸	
۱.۶	-	۲۰-۴۰	۲۰-۴۰	-	-	-	-	-	-	$\leq 5$
۲	-	۲۵-۶۰	۲۵-۶۰	-	-	-	-	-	-	
۲.۴	۴۰-۸۰	۳۵-۸۵	۴۵-۹۰	-	-	۸۰-۱۲۵	۶۵-۱۱۰	۷۰-۱۰۰	۱۰۰-۱۴۵	$\leq 6.5$
۳.۲	۷۵-۱۲۵	۸۰-۱۴۰	۸۰-۱۳۰	۱۰۰-۱۵۰	۱۲۵-۱۸۵	۱۱۰-۱۶۰	۱۰۰-۱۵۰	۱۱۵-۱۶۵	۱۴۰-۱۹۰	$> 3.5$
۴	۱۱۰-۱۷۰	۱۱۰-۱۹۰	۱۰۵-۱۸۰	۱۳۰-۱۹۰	۱۶۰-۲۴۰	۱۵۰-۲۱۰	۱۴۰-۲۰۰	۱۵۰-۲۲۰		$> 6.5$
۴.۸	۱۴۰-۲۱۵	۱۴۰-۲۴۰	۱۵۰-۲۳۰							$> 9.5$

جدول شماره ۳

## ❖ علائم شناسایی خطای

۱. LED برق اصلی روشن نمی شود.

- ولتاژ برق وجود ندارد.

- فیوزها بازبینی شود.

- کابل برق اصلی قطع شده است.

- کلید اصلی خراب است.

۲. LED حفاظت حرارتی روشن شده است.

- دمای داخل دستگاه جوش خیلی زیاد شده است و باید

دستگاه جوش را روشن گذاشت تا فن دستگاه داخل آن را خنک کند.

 کانکتور با پلاریته مثبت

 کانکتور با پلاریته منفی

 توجه!

 فیوز

 تست موتور



پیش از استفاده از دستگاه، دستورالعمل به دقت  
مطالعه شود



دستگاه قادر به استفاده در محیط های با خطر شوک  
الکتریکی است



تست گاز



تنظیم جریان



تنظیم ولتاژ



خطر! قطعات در حال چرخش



استفاده از دستکش مجاز نمی باشد

## ❖ عیب یابی

۱. برآمدگی جوش بالاست.

- گرم کردن اولیه کافی نیست.

- جریان جوشکاری خیلی کم است.

- سرعت جوشکاری خیلی زیاد است.

۲. تورفتگی جوش زیاد است.

- جریان جوشکاری خیلی زیاد است.

- سرعت جوشکاری خیلی کم است.

۳. نفوذ جوش خیلی کم است.

- ابعاد قطعه کار به درستی انتخاب نشده است.

- طول قوس خیلی بلند است.

- سرعت جوشکاری خیلی زیاد است.

- گرم کردن اولیه لازم است.

۴. جوش به پایین می ریزد. (شُرُه کردن)

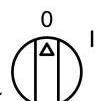
- فاصله هوایی بین قطعات کار زیاد است.

- جریان جوشکاری زیاد است.

- طول قوس الکتریکی کوتاه است.

- سرعت جوشکاری کم است.

## ❖ معرفی نشانه های مورد استفاده در دستگاه های جوش و برش:



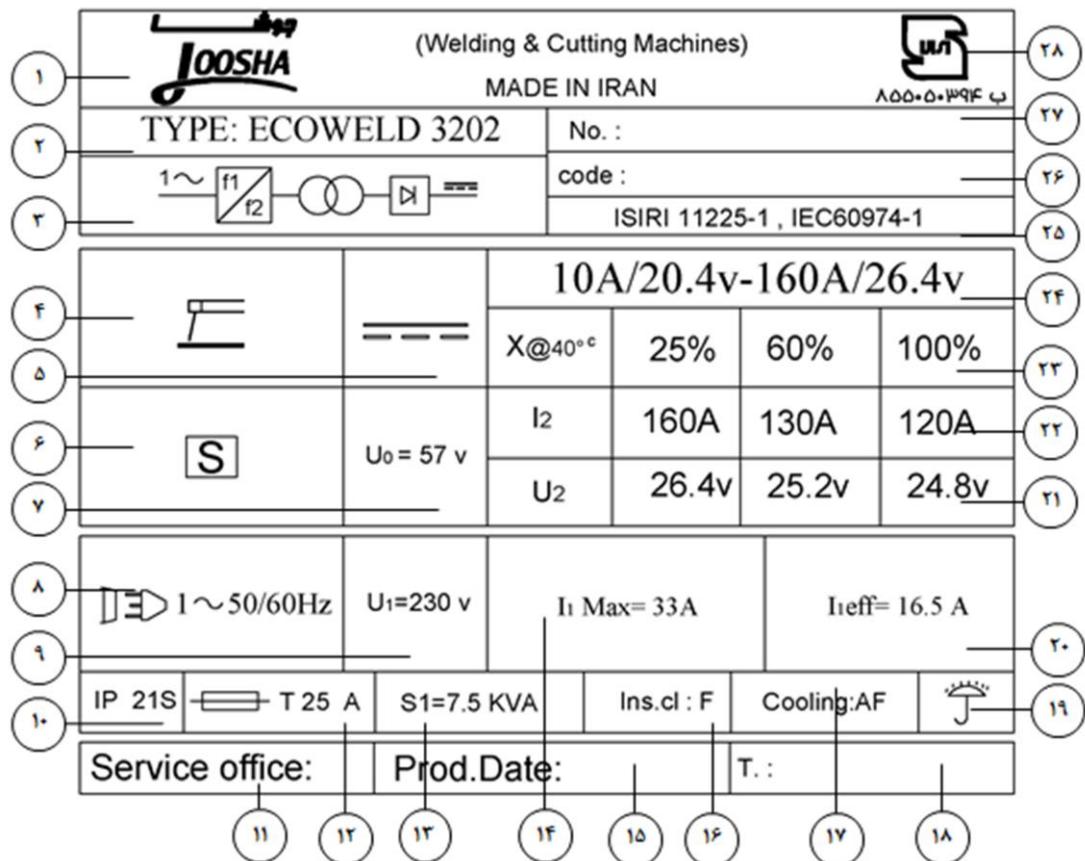
کلید روشن و خاموش اصلی دستگاه



خطر! ولتاژ بالا



ارت حفاظتی



نام کارخانه سازنده	۱
نام دستگاه	۲
دستگاه تکفاز با کنترل اینورتر	۳
پروسه جوشکاری الکترود	۴
جريان خروجي DC	۵
مطابق با استاندارد ۱-IEC 60974-1 جهت حفاظت کاربر در مقابل خطرات برق گرفتگی	۶
ولتاژ مدار باز	۷
برق ورودی دستگاه تکفاز با فرکانس ۵۰/۶۰ هرتزمی باشد	۸
ولتاژ تغذیه دستگاه	۹
کلاس حفاظتی دستگاه	۱۰
شماره تماس دفتر فروش	۱۱
فیوز	۱۲
توان دستگاه	۱۳
ماکزیمم جریان اولیه دستگاه	۱۴
تاریخ تولید	۱۵
کلاس عایقی	۱۶
سیستم خنک کننده: هوای خنک	۱۷
زمان تولید	۱۸
ممنوعیت استفاده از دستگاه به صورت مستقیم زیر باران	۱۹
ماکزیمم جریان موثر اولیه دستگاه	۲۰
دیوتوی سایکل دستگاه	۲۳
مینیمم و ماکزیمم جریان و ولتاژ جوشکاری	۲۴
شماره استاندارد	۲۵
کد دستگاه	۲۶
شماره سریال	۲۷
نشان ملی استاندارد	۲۸

## ❖ دفتر خدمات پس از فروش

تهران، خیابان کارگر شمالی، انتهای خیابان هفتم، پلاک ۹۲  
تلفاکس: ۸۸۶۳۳۶۷۷ - ۸۸۰۰۸۰۵۵

E-mail: service@gamelectric.com  
دفتر فروش:

تهران- خیابان کارگر شمالی- خیابان دهم- خیابان اشکان پلاک

۱۰- طبقه سوم

تلفن: ۸۸۰۱۰۹۶۶ (۲۰ خط) دورنگار: ۸۸۰۲۷۹۴۰

E-mail: info@jooshaweld.com  
http://www.jooshaweld.com  
کارخانه:

ساری - صندوق پستی ۵۵۱۳۹ - ۴۸۴۹۱

تلفن: ۳۳۱۳۷۱۱۰ ، ۳۳۱۳۷۱۱۱ (۰۱۱)

فاکس: ۳۳۱۳۷۱۱۶ (۰۱۱)

## ❖ لیست قطعات یدکی

ردیف	کد قطعات	نام قطعات
۱	02986	کابل ۳*۲.۵ ارت دار
۲	CA-MC 35/50	کانکتور جوش نر کابل 35-50
۳	10016485	بند آویز روی دوشی
۴	10045811	فن DC24V/2*2-130
۵	10048712	سرولوم بزرگ با نشانگر
۶	10050403	پتانسیومتر ۱ کیلو با سیم کشی
۷	CA-FF 35-70/38	کانکتور جوش ماده فیکس-35-70/38
۸	13260	قاب پلاستیکی LED
۹	13261	مهره قاب پلاستیکی LED
۱۰	14134	کلید گردان A1602 با سر کلید طوسی مشکی
۱۱	CEA-427878	گلند پلاستیکی کابل سایز ۱۳.۵

## ❖ استفاده از ضمانت دستگاه

۱. ضمانت این دستگاه در صورت استفاده صحیح از دستگاه می باشد.

۲. هزینه قطعه یا هزینه تعویض یا تعمیر کلیه قطعات بجز قطعات زیر که شامل (هواکش، کلیدهای قطع و وصل و تنظیم ولتاژ، کانکتورها، پتانسیومتر و سر ولوم، آمپریتر، ولتمتر و قطعات تورج یا سنترال کانکتور) رایگان می باشد. اشکالات فنی ناشی از حوادثی نظیر ضربه، آتش، آب و اضافه ولتاژ از عهده این ضمانت نامه خارج است.

۳. تعمیر و رفع هر گونه اشکال فنی باید توسط سرویس کار مجاز این شرکت انجام شود و دخالت افراد غیرمجاز ضمانت نامه فوق را باطل می کند. (افراد غیرمجاز به افرادی گفته می شود که دوره آموزش تعمیر و نگهداری دستگاه را در شرکت جوشاط نکرده و گواهی نامه نداشته باشد)

۴. ارائه کارت ضمانت نامه به سرویس کار جهت استفاده از خدمات ضمانت، الزامی است.

۵. عدم مطابقت شماره سریال مندرج در ضمانت نامه با شماره سریال دستگاه و نیز مخدوش بودن مطالب مندرج در ضمانت نامه موجب ابطال آن می گردد.

۶. در زمان ضمانت هزینه حمل و نقل دستگاه به محل کارخانه و نیز هزینه ایاب و ذهاب تعمیرکاران در محلی که خریدار تعیین می کند به عهده خریدار می باشد.

۷. ضمانت دستگاه از تاریخ خرید یکسال می باشد که در شش ماه اول قطعات یدکی و سرویس رایگان (باتوجه به موارد ذکر شده) و در شش ماه دوم سرویس رایگان است و بعد از آن به مدت ۱۰ سال خدمات پس از فروش با دریافت وجه ارائه می شود.

سفارش قطعات یدکی:

سفارش قطعات یدکی دستگاه می تواند از طریق دفتر فروش جوشاط صورت گیرد. جهت تحويل قطعات درست، لطفا نام، مدل و شماره سریال دستگاه، نام و شماره قطعه مورد سفارش را طبق لیست قطعات یدکی این دفترچه بنویسید. در این صورت تحويل کالای سفارش داده شده سریع تر انجام خواهد شد.

## مهم

همه کاربران می بایست جهت استفاده از دستگاه، مطابق با رویه های قید شده، اثرات میدان مغناطیسی اطراف جوشکاری و برشکاری را کاهش دهند:

- در صورت امکان مسیر قرار گیری کابهای الکترود و اتصال را توسط بستن با یکدیگر، یکی کرد.
- هرگز کابل و تورچ را به دور خودتان نبیچید.
- بدنتان را بین انبرالکترود / تورچ و قطعه کار قرار ندهید. اگر کابل و انبر و تورچ در سمت راست بدن شما قرار دارد، قطعه کاری هم می بایست در سمت راست قرار داشته باشد.
- در صورت امکان، کابل را به نزدیک ترین نقطه از منطقه جوشکاری متصل نمایید.
- فرایند جوشکاری و برشکاری را در مجاورت دستگاه انجام ندهید.
- در صورت عملکرد ناصحیح، از یک شخص شایسته و با تجربه درخواست کمک نمایید.



در مجاورت مخازن تحت فشار و مکانهایی که مواد منفجره قرار دارد، گازها و بخارها، جوشکاری ننمایید. همه سیلندرها و رگولاتورهای تحت فشار مورد استفاده در جوشکاری می بایست با دقت حمل و جابجا شوند.

قبل از راه اندازی دستگاه، مندرجات این دفترچه را که هریک باید در مکانی که قابل دسترسی برای همه کاربران این دستگاه می باشد نگاه داری شود و می بایست تا زمانی که دستگاه استفاده می شود، این دفترچه هم در دسترس باشد.

این دستگاه صرفاً جهت به کار گیری برای کارهای جوشکاری طراحی شده است.

## ❖ دستورات ایمنی



جوشکاری و برشکاری می تواند برای شما و دیگران مضر باشد.

کاربر می بایست مطابق مندرجات زیر که ممکن است هنگام جوشکاری و برشکاری ناشی شود، در برابر خطرات احتمالی از قبل آموزش دیده باشد.

### صدا:



این دستگاه به صورت غیرمستقیم صدای بالاتر از ۸۰ دسی بل تولید می کند. دستگاههای برش و جوشکاری ممکن است صدایی فراتر از محدوده شنوازی تولید نمایند. بنابراین کاربران قانوناً می بایست به ابزارهای حفاظتی مناسب تجهیز شوند.

الکتریسیته و میدان مغناطیسی ممکن است خطرناک باشند.



جريان الکتریکی از درون هر جسم رسانایی که عبور نماید میدان الکتریکی و مغناطیسی (EMF) ایجاد می کند. جوشکاری و جریان جوشکاری این میدان را به دور کابلها و دستگاه ایجاد می نمایند، میدان مغناطیسی بر عملکرد ضربان سازهای قلب تاثیر می گذارد. استفاده کنندگان از تجهیزات الکترونیک حیاتی (نوسان ساز قلب) می بایست قبل از شروع به جوشکاری، برشکاری، گوجینگ و جوش نقطه ای، با پزشک خود مشورت نمایند.

میدانهای مغناطیسی ممکن است اثرات دیگری نیز بروی سلامتی داشته باشند که تا کنون شناخته نشده باشد.

- ۲.۱. قبل از بازکردن تورج و یا تعویض قطعات آن دستگاه را خاموش نمایید.
- ۲.۲. قطعات با عرض برش کم را هنگام برشکاری نگاه ندارید.
- ۲.۳. تمام نقاط بدن را با لباس مناسب بپوشانید.
۳. شوک الکتریکی ناشی از تورج و یا کابلها و اتصالات میتواند منجر به مرگ شود.
- ۳.۱. دستکش خشک جهت ایزولاسیون بهتر بپوشید و از پوشیدن دستکش های مرطوب و آسیب دیده خودداری نمایید.
- ۳.۲. توسط عایقی خودتان را در برابر شوک الکتریکی بین قطعه کار و زمین محافظت نمایید.
- ۳.۳. اتصال کابل برق ورودی را قبل از انجام هرگونه کار و یا تعمیری ببروی دستگاه، جدا نمایید.
۴. استنشاق دود حاصل از جوشکاری یا برشکاری برای سلامتی بسیار خطرناک است.
- ۴.۱. سر خودتان را از دود فاصله دهید.
- ۴.۲. از تهویه های قوی و یا مسیر برای انتقال دادن دود استفاده نمایید.
- ۴.۳. از فنهای فیلتردار جهت انتقال دود استفاده نمایید.
۵. اشعه حاصل از جوشکاری یا برشکاری میتواند چشمها را بسوزاند و یا به پوست آسیب برساند.
- ۵.۱. کلاه و عینک ایمنی بپوشید. از محافظهای مخصوص گوش و یقه بندهای دکمه دار استفاده نمایید. تمام نقاط بدن را با لباس ایمنی بپوشانید.
۶. قبل از راه اندازی دستگاه دفترچه نصب و راه اندازی را به دقت مطالعه فرمایید.
۷. برچسب های نصب شده ببروی دستگاه را رنگ آمیزی و یا جدا نفرمایید.

## ❖ بر چسب هشدار

جداول شماره گذاری شده در یک ردیف باهم در ارتباط هستند.



B- حلقه ها و چرخدنده ها می توانند به انگشتان آسیب برسانند. در دستگاه (MIG. MAG)

C- سیم جوش و قطعات شاسی حامل ولتاژ جوشکاری هستند. دست و قطعات فلزی را از آنها دور نگاه دارید. در دستگاه (MIG. MAG)

۱. جرقه های جوشکاری یا برشکاری میتوانند سبب انفجار و یا آتش سوزی شوند.

۱.۱. مواد قابل اشتعال را دور از جوشکاری یا برشکاری نگاه دارید.

۱.۲. جرقه های جوشکاری یا برشکاری میتوانند سبب بروز آتش سوزی شوند. یک دستگاه آتش خاموش کن در نزدیک محل کار نگهداری نمایید و از افراد بخواهید تا آماده استفاده از آن در صورت لزوم باشند.

۱.۳. محفظه های بسته و ظروفهای حاوی مواد را جوشکاری یا برشکاری نکنید.

۲. قوس حاصل از جوشکاری یا برشکاری می تواند سبب آسیب و سوختگی گردد.

- موسس کمیته فنی متناظر جوشکاری الکتریکی 26 INEC TC در ایران

تشريع خدمات و مجوزهای مربوط به بازرگانی دوره ای تجهیزات

#### جوشکاری بر اساس استاندارد 4 ISIRI 11225-4

بعد از تعمیر	بازرسی و آزمایش دوره‌ای
الف- بازرسی چشمی مطابق با بند ۱-۵	الف- بازرسی چشمی مطابق با بند ۱-۵
ب- آزمایش الکتریکی: ولتاژ حالت بی‌باری مطابق با بند ۶-۵ مقاومت عایق مطابق با بند ۳-۵ مقاومت هادی محافظ مطابق با بند ۲-۵	ب- آزمایش الکتریکی: ولتاژ حالت بی‌باری مطابق با بند ۶-۵ مقاومت عایق مطابق با بند ۳-۵ مقاومت هادی محافظ مطابق با بند ۲-۵
پ- آزمایش کارکرد: کارکرد مطابق با بند ۱-۶ وسیله کلیدزنی روشن/خاموش مدار تغذیه مطابق با بند ۲-۶ وسیله کاهش ولتاژ مطابق با بند ۳-۶ شیر گاز مغناطیسی مطابق با بند ۴-۶ لامپ‌های کنترل و سیگنال مطابق با بند ۵-۶	پ- آزمایش کارکرد: بدون الزامات
ت- مستندسازی مطابق با بند ۷	ت- مستندسازی مطابق با بند ۷

#### بازرسی دوره‌ای تجهیزات جوشکاری

هدف از اجرای استاندارد (ISIRI 11225-4) IEC 60974-4 در تجهیزات جوشکاری قوس الکتریکی انجام آزمایش برای بازرسی دوره ای و پس از تعمیر و همچنین نگهداری تجهیزات جوشکاری قوس الکتریکی برای اطمینان از ایمنی الکتریکی آنها است.

اجرای استاندارد فوق برای منابع تغذیه که برای جوشکاری قوس الکتریکی و فرآیندهای وابسته استفاده می‌شوند و مطابق با استانداردهای ملی ۱۱۲۲۵ یا ۱۱۲۲۵-۱ می‌باشد، کاربرد دارد.

#### تعاریف و اصطلاحات:

##### کالیبراسیون

مقایسه یک دستگاه اندازه‌گیری (مانند نمایشگرهای جریان، ولتاژ دستگاه‌های جوشکاری و برشکاری) با یک دستگاه مرجع، جهت تعیین خطاً اندازه‌گیری در نقاط گستره مورد نظر می‌باشد.

##### اعتباردهی

عملیاتی با هدف اثبات انطباق تجهیزات و دستگاههای جوشکاری و برشکاری با ویژگی کاری آنها و مقادیر آزمایش نوعی ولتاژ بار قراردادی می‌باشد که با دو روش (دقیق و استاندارد) تعریف شده، در استانداردهای BS EN 50504 (ISIRI 17445) انجام می‌شود.

❖ معرفی خدمات آزمایشگاهی آزمایشگاه استاندارد جوشکاری خدمتی جدید و گامی نو در صنعت جوشکاری کیفیت و دقت ماشین‌های جوشکاری را با ما تجربه کنید.

باتوجه به اجباری شدن استانداردهای سری ISIRI-ISO 3834 در جلسه ۹۰/۱۲/۲۳ شورای عالی استاندارد، آزمایشگاه جوشکاری به عنوان تنها مرجع کالیبراسیون، اعتباردهی و بازرسی دوره ای تجهیزات جوشکاری براساس استانداردهای ملی IEC60974-4 (ISIRI11225-4) ISIRI17445 BS EN 50504 در کشور، این خدمات را در آزمایشگاه ثابت و سیار به مشتریان و صنعتگران محترم ارائه می‌دهد.

#### با اجرای استانداردهای:

- ✓ BSEN 50504 (ISIRI17445) IEC 60974-4 (ISIRI11225-4)
- ✓ کاهش هزینه های تعمیر و نگهداری
- ✓ افزایش عمر مفید و دوام تجهیزات جوشکاری
- ✓ افزایش کیفیت جوش دستگاه ها و تجهیزات جوشکاری
- ✓ کاهش خطرات برق گرفتگی و شوک الکتریکی و افزایش ایمنی کاربر را به ما بسپارید.

آشنایی با نمادهای کالیبراسیون، اعتباردهی و بازرسی دوره‌ای تجهیزات جوشکاری قوس الکتریکی

نماد اعتباردهی تجهیزات جوشکاری قوس الکتریکی بر اساس استاندارد 45 (ISIRI17445) BSEN 50504



نماد بازرسی دوره ای تجهیزات جوشکاری قوس الکتریکی بر اساس استاندارد 4 (ISIRI 11225-4) IEC 60974-4



معرفی مجموعه آزمایشگاه های کالیبراسیون، اعتباردهی و بازرسی دوره‌ای گام الکتریک و جوشکاری - آغاز فعالیت بعنوان آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد در سال ۱۳۸۱

- آغاز فعالیت بعنوان آزمایشگاه کالیبراسیون همکارسازمان ملی استاندارد در سال ۱۳۹۱
- دارای گواهینامه تایید صلاحیت به شماره Ma/2552 و Ma/592 از سازمان ملی استاندارد ایران NACI
- دارای گواهینامه مرکز ملی تایید صلاحیت ایران به شماره NACI LAB/488 و NACI LAB/487 از سازمان ملی تایید صلاحیت ایران

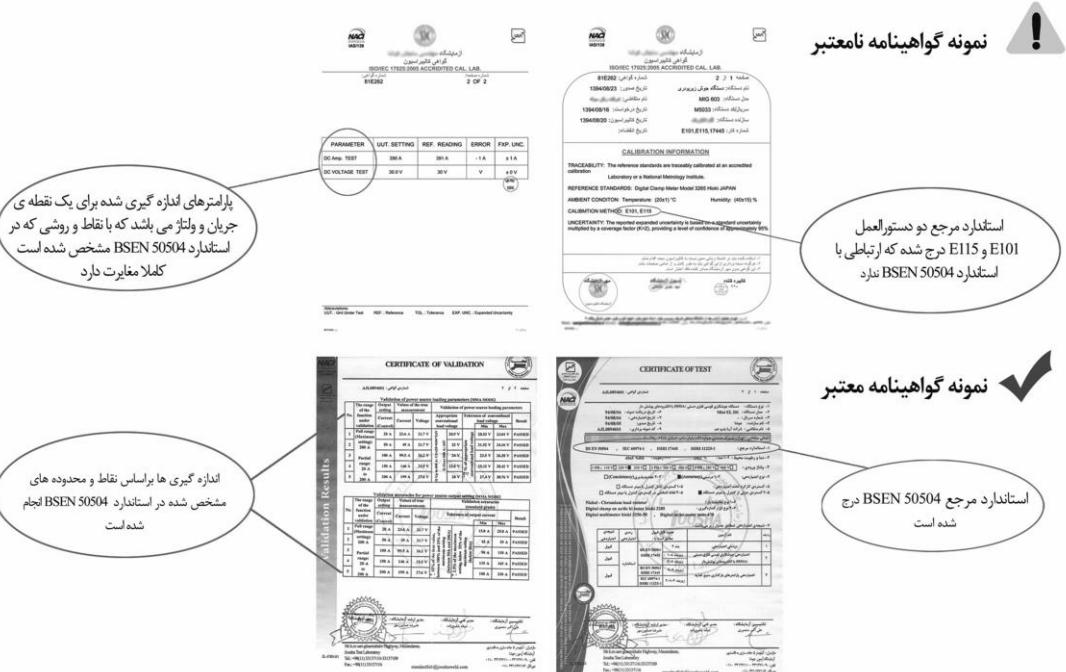
• کاری که آزمایشگاههای کالیبراسیون الکتریکال (ولتاژ و جریان) به علت عدم آگاهی از استاندارد اعتباردهی تجهیزات جوشکاری قوس الکتریکی 17445 (ISIRI 50504) BSEN انجام می‌دهند فقط به صورت کالیبراسیون مقایسه‌ای نمایشگرهای دستگاه می‌باشد، که الزامات استاندارد اعتباردهی را تامین نمی‌کند و با آن مغایرت دارد.

• این کار باید توسط آزمایشگاههای تایید صلاحیت شده آزمون معترض سازمان ملی استاندارد و یا مرکز ملی تایید صلاحیت ایران، که استاندارد 17445 (ISIRI 50504) BSEN را دردامنه کاربرد خود دارند انجام شود و سایر آزمایشگاه‌ها صلاحیت انجام این کار را ندارند.

**خدمات و مجوزهای مربوط به اعتباردهی تجهیزات جوشکاری قوس الکتریکی بر اساس استاندارد BS EN50504 به شرح زیر می‌باشد:**

بند و زیربند	اعتباردهی تجهیزات جوشکاری
۴	الف- بررسی درستی اعتباردهی برای رده‌ی استاندارد منابع تغذیه
۵	ب- انجام آزمون‌های تجدیدپذیری
۸	پ- اعتباردهی
۲-۸	- جوشکاری قوسی فلزی دستی با الکترود پوشش‌دار (MMA)
۳-۸	- جوشکاری تنگستن با گاز خنثی (TIG)
۴-۸	- جوشکاری قوسی توپودری
۵-۸	- اجزای کمکی
۹	ت- فنون اعتباردهی
۳-۹	- دستگاهها
۴-۹	- بارگذاری منبع تغذیه
۵-۹	- روش‌ها
۱۰	ث- مستندسازی

### تفاوت بین گواهینامه‌های معترض و نامعتبر:



**تفاوت بین کالیبراسیون و اعتباردهی:**  
در کالیبراسیون نمایشگرهای ولتاژ و جریان دستگاه جوشکاری با دستگاه اندازه گیری مرجع مقایسه می‌شوند بدون آن که هیچ‌گونه تحلیلی ازنتایج اندازه گیری و تاثیر آن بر روی عملکرد دستگاه داشته باشد، ولی در اعتباردهی علاوه بر مورد فوق مراحل زیر نیز انجام می‌شود:

- اندازه گیری نمایشگرهای ولتاژ، جریان، سرعت تغذیه سیم وایرفیدر و سرعت سنج‌های مربوط به سرعت حرکت کالسکه و تراک در دستگاه‌های زیر پودری
- اندازه گیری و تنظیم خروجی دستگاه‌های جوشکاری و برشکاری و وایرفیدرها
- اندازه گیری و بررسی رابطه بین ولتاژ بار و جریان قراردادی در خروجی دستگاه جوشکاری
- بررسی خطای محاسبه شده در اندازه گیری‌های فوق بر اساس راداری‌های مشخص شده در دو رد دقيق و استاندارد براساس استاندارد (ISIRI 17445) BS EN 50504 که مواد فوق تاثیر به سازی در کیفیت جوشکاری دارد.

### ! هشدار:

• اعتباردهی مجموعه عملیاتی فراتر از کالیبراسیون نمایشگرهای ولتاژ و جریان دستگاه‌های جوشکاری و برشکاری می‌باشد که توسط کارکنان آموزش دیده، مجرب و آشنا به فرآیند جوشکاری الکترود دستی (SMAW)، TIG، MIG و... انجام می‌شود. که علاوه بر تنظیم خروجی دستگاه‌های جوشکاری و برشکاری با یک مقیاس مرجع قراردادی و مقایسه آن با مقادیر مطرح شده در استاندارد اعتباردهی، در بر گیرنده فرآیند کالیبراسیون نمایشگرهای دستگاه هم می‌شود.